

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 1982

γιά τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας για τη σύνδεση του κοινοτικού δικτύου μεταδόσεως στοιχείων (Euronet) και του φινλανδικού εθνικού δικτύου στοιχείων, καθώς και για τη σύναψη του τετραμερούς πρωτοκόλλου σχετικά με το περιεχόμενο των συμφωνιών συνεργασίας για τα δίκτυα στοιχείων, οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας

(82/820/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τήν απόφαση 81/599/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 για την έγκριση τρίτου σχεδίου δράσεως στον τομέα της πληροφόρησης και της τεκμηριώσεως (1981 - 1983) (1), και ιδίως το άρθρο 3,

τήν πρόταση της Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι πρέπει να εγκριθεί ή συμφωνία την οποία διαπραγματεύτηκε ή Επιτροπή με τη Δημοκρατία της Φινλανδίας για τη σύνδεση του κοινοτικού δικτύου μεταδόσεως στοιχείων (Euronet) και του φινλανδικού εθνικού δικτύου στοιχείων·

ότι πρέπει, επιπλέον, να εγκριθεί το τετραμερές πρωτόκολλο σχετικά με το περιεχόμενο των συμφωνιών συνεργασίας για τα δίκτυα στοιχείων, οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της

Δημοκρατίας της Φινλανδίας για τη σύνδεση του κοινοτικού δικτύου μεταδόσεως στοιχείων (Euronet) και του φινλανδικού εθνικού δικτύου στοιχείων εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Το τετραμερές πρωτόκολλο σχετικά με το περιεχόμενο των συμφωνιών συνεργασίας για τα δίκτυα στοιχείων, οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να όρισει το πρόσωπο που θα υπογράψει τη συμφωνία και το πρωτόκολλο δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 15 Νοεμβρίου 1982.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. A. KOFOED

(1) ΕΕ αριθ. L 220 της 6. 8. 1981, σ. 29.